

3.4.2024

A9-0422/ 001-035

## **POPRAWKI 001-035**

Poprawki złożyła Komisja Transportu i Turystyki

### **Sprawozdanie**

**Caroline Nagtegaal**

**A9-0422/2023**

Zmiana dyrektywy 2009/18/WE ustanawiającej podstawowe zasady regulujące dochodzenia w sprawach wypadków w sektorze transportu morskiego

Wniosek dotyczący dyrektywy (COM(2023)0270 – C9-0189/2023 – 2023/0164(COD))

---

### **Poprawka 1**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**

**Motyw 2 a (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(2a) W związku z tym Unia, zgodnie ze swoimi międzynarodowymi zobowiązaniami dotyczącymi zmiany klimatu, powinna nadal odgrywać wiodącą rolę w tym sektorze regulowanym zarówno na szczeblu europejskim, jak i międzynarodowym.***

### **Poprawka 2**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**

**Motyw 7**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**(7) Statki rybackie o długości poniżej 15 metrów są obecnie wyłączone z zakresu dyrektywy 2009/18/WE, w związku z czym prowadzenie dochodzeń w sprawie**

**(7) Statki rybackie o długości poniżej 15 metrów są obecnie wyłączone z zakresu dyrektywy 2009/18/WE, w związku z czym prowadzenie dochodzeń w sprawie**

wypadków morskich z udziałem takich statków rybackich jest niesystematyczne i niezharmonizowane. Takie statki są bardziej podatne na wywrócenie, a członkowie załogi stosunkowo często wypadają za burtę. W związku z tym konieczne jest zapewnienie ochrony tym statkom rybackim, ich załogom i środowisku poprzez wprowadzenie wstępnej oceny bardzo poważnych wypadków morskich z udziałem statków rybackich o długości poniżej 15 metrów w celu ustalenia, czy organy powinny wszcząć dochodzenie w sprawie bezpieczeństwa.

wypadków morskich z udziałem takich statków rybackich jest niesystematyczne i niezharmonizowane. Takie statki są bardziej podatne na wywrócenie, a członkowie załogi stosunkowo często wypadają za burtę. W związku z tym konieczne jest zapewnienie ochrony tym statkom rybackim, ich załogom i środowisku poprzez wprowadzenie wstępnej oceny bardzo poważnych wypadków morskich z udziałem statków rybackich o długości poniżej 15 metrów w celu ustalenia, czy organy powinny wszcząć dochodzenie w sprawie bezpieczeństwa, **przy czym nie należy nakładać na organy krajowe dodatkowych obowiązków związanych z wszczynaniem dochodzenia w sprawie bezpieczeństwa. Oczekuje się, że środek ten będzie miał znaczny pozytywny wpływ na liczbę osób uratowanych na morzu i unikniętych obrażeń, a w szczególności ochroni życie i zdrowie europejskich rybaków.**

### Poprawka 3

#### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 10 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(10a) Ważne jest, by podkreślić, że chociaż marynarze, rybacy i pracownicy portów odgrywają kluczową rolę w zarządzaniu bezpiecznymi operacjami i w ich wdrażaniu, trzeba jeszcze zastosować się do wniosków wyciągniętych z wypadków z ich udziałem. We współpracy z przemysłem i partnerami społecznymi należy zatem nadal zwiększać przejrzystość procesu prowadzenia dochodzeń w sprawie wypadków.***

### Poprawka 4

#### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 10 b (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(10b) Oprócz środków przewidzianych w niniejszej dyrektywie należy rozważyć podjęcie dalszych inicjatywy, aby zaradzić problemowi warunków pracy i zmęczenia, ponieważ incydenty z udziałem marynarzy, rybaków i pracowników portów mogą prowadzić do wypadków morskich i ofiar śmiertelnych.***

## **Poprawka 5**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 10 c (nowy)**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(10c) W razie wypadku należy zbadać warunki pracy i życia załogi w celu ustalenia, czy wypadek był związany z czynnikiem ludzkim. W razie potrzeby inspektorzy powinni sprawdzić, czy przyczyną danego wypadku mogły być warunki pracy załogi, w szczególności czas pracy i odpoczynku, zgodnie z odpowiednimi przepisami IMO i MOP.***

## **Poprawka 6**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 11**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

(11) Dostępny personel, a także zasoby operacyjne organów państw członkowskich ds. dochodzeń w sprawie bezpieczeństwa na morzu znacznie się różnią, co powoduje nieskuteczne i niespójne składanie sprawozdań i prowadzenie dochodzeń w sprawie wypadków morskich. W związku z tym Komisja, korzystając ze wsparcia Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Morskiego (EMSA), powinna zapewnić wysoce

(11) Dostępny personel, a także zasoby operacyjne organów państw członkowskich ds. dochodzeń w sprawie bezpieczeństwa na morzu znacznie się różnią, co powoduje nieskuteczne i niespójne składanie sprawozdań i prowadzenie dochodzeń w sprawie wypadków morskich. W związku z tym Komisja, korzystając ze wsparcia Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Morskiego (EMSA), powinna zapewnić wysoce

wyspecjalizowane wsparcie analityczne podczas indywidualnego dochodzenia (umiejętności miękkie), a także narzędzia i urządzenia analityczne (sprzęt).

wyspecjalizowane wsparcie analityczne podczas indywidualnego dochodzenia (umiejętności miękkie), a także narzędzia i urządzenia analityczne (sprzęt). ***Ponadto należy nadal zachęcać do współpracy i wzajemnej pomocy między państwami członkowskimi w zakresie dochodzeń w sprawie bezpieczeństwa na morzu, a także taką współpracę i pomoc wspierać, zwłaszcza w świetle nowych wyzwań w zakresie bezpieczeństwa morskiego oraz koniecznej sprawozdawczości w zakresie zgodności z normami środowiskowymi, społecznymi, normami dotyczącymi zdrowia publicznego i prawa pracy, a także bezpieczeństwa na pokładach statków zawijających do portów UE zarówno w odniesieniu do marynarzy, jak i pracowników portowych, ze szczególnym uwzględnieniem potrzeb pracujących w tym sektorze kobiet.***

## Poprawka 7

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 12

*Tekst proponowany przez Komisję*

(12) Mając na uwadze powyższe, EMSA powinna organizować **szkolenia** w zakresie konkretnych technik oraz nowych osiągnięć i technologii, które mogą być przydatne przy prowadzeniu dochodzeń w sprawie wypadków w przyszłości. Takie szkolenia powinny koncentrować się między innymi na paliwach odnawialnych i niskoemisyjnych, które są szczególnie istotne w świetle pakietu „Gotowi na 55” oraz automatyzacji, a także na przepisach ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (RODO).

*Poprawka*

(12) Mając na uwadze powyższe, EMSA powinna organizować **regularne sesje szkoleniowe i programy certyfikacji** w zakresie konkretnych technik oraz nowych osiągnięć i technologii, które mogą być przydatne przy prowadzeniu dochodzeń w sprawie wypadków w przyszłości. ***Nowa technologia może odegrać rolę w zmniejszeniu emisyjności tej branży, ale sposób, w jaki statki i załoga mogą wchodzić w interakcję z technologią, może być również czynnikiem wpływającym na nowe nieznanne rodzaje incydentów.*** Takie szkolenia powinny koncentrować się między innymi na paliwach odnawialnych i niskoemisyjnych, które są szczególnie istotne w świetle pakietu „Gotowi na 55” oraz automatyzacji i żeglugi autonomicznej, a także na

przepisach ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (RODO). **Przyczyni się to do gromadzenia bardziej kompletnych danych na temat wypadków i obrażeń na takich statkach oraz do poprawy stanu zdrowia i bezpieczeństwa pracujących na nich marynarzy i rybaków.**

## Poprawka 8

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 13 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**(13a) Komisja i EMSA powinny zbadać wykonalność oraz ocenić koszty i korzyści opracowania i obsługi zaawansowanych systemów śledzenia kontenerów w celu lokalizowania kontenerów i ograniczenia ich utrat na morzu.**

## Poprawka 9

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 14

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

(14) W celu zapewnienia jednolitych warunków wykonywania przepisów niniejszej dyrektywy **dotyczących wykazu tekstów IMO wchodzących w jej zakres** należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 <sup>(24)</sup>.

(14) W celu zapewnienia jednolitych warunków wykonywania przepisów niniejszej dyrektywy **związanych z dostosowaniem wytycznych IMO dotyczących pomocy inspektorom we wdrażaniu kodeksu dochodzeń w sprawach wypadków** należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 <sup>(24)</sup>.

---

<sup>24</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu

---

<sup>24</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu

kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13).

kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13).

## Poprawka 10

### Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 14 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

***(14a) W celu dopilnowania, by niniejsza dyrektywa zachowała aktualność, należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjęcia aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w odniesieniu do zmiany innych niż istotne elementów niniejszej dyrektywy poprzez aktualizację definicji i załączników, aby dostosować je do zmian właściwych instrumentów IMO, a także aby zaktualizować odniesienia do właściwych instrumentów IMO. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów, oraz aby konsultacje te prowadzone były zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa\*. W szczególności, aby zapewnić Parlamentowi Europejskiemu i Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, instytucje te otrzymują wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a eksperci tych instytucji mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych.***

## Poprawka 11

## Wniosek dotyczący dyrektywy Motyw 15

*Tekst proponowany przez Komisję*

(15) W związku z pełnym cyklem wizyt monitorujących w państwach członkowskich przeprowadzanych przez EMSA w celu monitorowania wykonywania niniejszej dyrektywy Komisja powinna dokonać oceny wykonywania niniejszej dyrektywy nie później niż **[dziesięć]** lat po dacie jej wejścia w życie, o której mowa w art. 23] i przedstawić Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z tej oceny. Państwa członkowskie powinny współpracować z Komisją w celu gromadzenia wszystkich informacji niezbędnych do przeprowadzenia takiej oceny.

*Poprawka*

(15) W związku z pełnym cyklem wizyt monitorujących w państwach członkowskich przeprowadzanych przez EMSA w celu monitorowania wykonywania niniejszej dyrektywy Komisja powinna dokonać oceny wykonywania niniejszej dyrektywy nie później niż **[pięć]** lat po dacie jej wejścia w życie, o której mowa w art. 23] i przedstawić Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z tej oceny **oraz, w razie konieczności, zaproponować dalsze środki zgodnie z zawartymi w nim zaleceniami**. Państwa członkowskie powinny **ściśle** współpracować z Komisją w celu gromadzenia wszystkich informacji niezbędnych do przeprowadzenia takiej oceny.

## Poprawka 12

Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 5  
Dyrektywa 2009/18/WE  
Artykuł 5 – ustęp 2 – akapit 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

W przypadku statku rybackiego o długości poniżej 15 metrów organ ds. dochodzeń przeprowadza wstępną ocenę bardzo poważnego wypadku morskiego w celu ustalenia, czy należy przeprowadzić dochodzenie w sprawie bezpieczeństwa.

*Poprawka*

W przypadku statku rybackiego o długości poniżej 15 metrów organ ds. dochodzeń przeprowadza wstępną ocenę bardzo poważnego wypadku morskiego **niezwłocznie i nie później niż w miesiąc od tego wypadku** w celu ustalenia, czy należy przeprowadzić dochodzenie w sprawie bezpieczeństwa.

## Poprawka 13

Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 5

*Tekst proponowany przez Komisję*

W przypadku gdy organ ds. dochodzeń podejmuje decyzję o niewszczygnięciu dochodzenia w sprawie bezpieczeństwa przy bardzo **poważnym wypadku morskim** z udziałem statku rybackiego o długości poniżej 15 metrów, odnotowuje się przyczyny tej decyzji oraz dokonuje się powiadomienia zgodnie z art. 17 ust. 3.

*Poprawka*

W przypadku gdy organ ds. dochodzeń podejmuje decyzję o niewszczygnięciu dochodzenia w sprawie bezpieczeństwa przy bardzo **poważnych wypadkach morskich** z udziałem statku rybackiego o długości poniżej 15 metrów, **niezwłocznie i nie później niż w miesiąc od tego wypadku** odnotowuje się przyczyny tej decyzji oraz dokonuje się powiadomienia zgodnie z art. 17 ust. 3.

#### Poprawka 14

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 5**  
Dyrektywa 2009/18/WE  
Artykuł 5 – ustęp 5

*Tekst proponowany przez Komisję*

5. Prowadząc dochodzenia w sprawie bezpieczeństwa, organ ds. dochodzeń przestrzega wytycznych IMO dotyczących pomocy inspektorom we wdrażaniu kodeksu dochodzeń w sprawach wypadków. Inspektorzy mogą odstąpić od tych wytycznych, jeśli w ich opinii opartej na wiedzy zawodowej można to uzasadnić jako niezbędne do osiągnięcia celów dochodzenia. Komisja może dostosować wytyczne do celów niniejszej dyrektywy, biorąc pod uwagę wszelkie właściwe wnioski wynikające z dochodzeń w sprawie bezpieczeństwa, zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 19.

*Poprawka*

5. Prowadząc dochodzenia w sprawie bezpieczeństwa, organ ds. dochodzeń przestrzega wytycznych IMO dotyczących pomocy inspektorom we wdrażaniu kodeksu dochodzeń w sprawach wypadków. Inspektorzy mogą odstąpić od tych wytycznych, jeśli w ich opinii opartej na wiedzy zawodowej można to uzasadnić jako niezbędne do osiągnięcia celów dochodzenia. Komisja może **przyjąć akty wykonawcze, aby** dostosować wytyczne do celów niniejszej dyrektywy, biorąc pod uwagę wszelkie właściwe wnioski wynikające z dochodzeń w sprawie bezpieczeństwa. **Te akty wykonawcze przyjmuje się** zgodnie z procedurą **sprawdzającą**, o której mowa w art. 19.

#### Poprawka 15

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 5**



*Tekst proponowany przez Komisję*

6. Podejmując decyzję, czy wypadek lub incydent morski, do którego doszło przy burcie, podczas zacumowania lub w doku, z udziałem pracowników zatrudnionych na lądzie lub w porcie, miał miejsce »bezpośrednio w związku z eksploatacją statku« i dlatego podlega dochodzeniu w sprawie bezpieczeństwa, należy zwrócić szczególną uwagę na wpływ i znaczenie konstrukcji statku, jego wyposażenia, procedur, załogi i zarządzania statkiem w odniesieniu do podejmowanego działania.

*Poprawka*

6. Podejmując decyzję, czy wypadek lub incydent morski, do którego doszło przy burcie, podczas zacumowania lub w doku, z udziałem pracowników zatrudnionych na lądzie lub w porcie, miał miejsce »bezpośrednio w związku z eksploatacją statku« i dlatego podlega dochodzeniu w sprawie bezpieczeństwa, należy zwrócić szczególną uwagę na wpływ i znaczenie konstrukcji statku, jego wyposażenia, procedur, załogi i zarządzania statkiem w odniesieniu do podejmowanego działania, **w tym dla wszystkich rodzajów ładunku, na strukturę statku, ogólny stan statku, jego zdolność żeglugową, zgodność z wymogami bezpieczeństwa, jego wyposażenie, stosowane na nim procedury, warunki pracy załogi oraz zarządzanie statkiem.**

**Poprawka 16**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 5**  
Dyrektywa 2009/18/WE  
Artykuł 5 – ustęp 7

*Tekst proponowany przez Komisję*

7. Dochodzenie w sprawie bezpieczeństwa rozpoczyna się niezwłocznie po wystąpieniu wypadku lub incydentu morskiego, a w każdym razie nie później niż **dwa miesiące** po jego wystąpieniu.

*Poprawka*

7. Dochodzenie w sprawie bezpieczeństwa rozpoczyna się niezwłocznie po wystąpieniu wypadku lub incydentu morskiego, a w każdym razie nie później niż **miesiąc** po jego wystąpieniu.

**Poprawka 17**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 5**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**7a. Organ ds. dochodzenia dokłada wszelkich starań, aby zakończyć dochodzenie w terminie 12 miesięcy od daty wypadku lub incydentu morskiego. Jeżeli dochodzenia nie można zakończyć w terminie 12 miesięcy oraz do czasu jego zakończenia organ ds. dochodzenia publikuje sprawozdanie przynajmniej co roku w rocznicę daty wypadku lub incydentu morskiego, informując o postępach w badaniu i o wszelkich istotnych kwestiach bezpieczeństwa.**

## **Poprawka 18**

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 7  
Dyrektywa 2009/18/WE  
Artykuł 7 – ustęp 1 – akapit 3**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

Równoległe dochodzenia w sprawie bezpieczeństwa dotyczące tego samego wypadku lub incydentu morskiego przeprowadza się wyłącznie w wyjątkowych przypadkach. W tych przypadkach państwa członkowskie powiadamiają Komisję o powodach przeprowadzania takich równoległych dochodzeń. Państwa członkowskie prowadzące równoległe dochodzenia współpracują ze sobą. W szczególności zaangażowane organy ds. dochodzeń wymieniają się *odnośnymi* informacjami zebranymi w trakcie ich odpowiednich dochodzeń, zwłaszcza w celu osiągnięcia, jak tylko to możliwe, wspólnych wniosków.”;

Równoległe dochodzenia w sprawie bezpieczeństwa dotyczące tego samego wypadku lub incydentu morskiego przeprowadza się wyłącznie w wyjątkowych przypadkach. W tych przypadkach państwa członkowskie powiadamiają Komisję o powodach przeprowadzania takich równoległych dochodzeń. Państwa członkowskie prowadzące równoległe dochodzenia współpracują ze sobą. W szczególności zaangażowane organy ds. dochodzeń **w odpowiednim czasie** wymieniają się informacjami zebranymi w trakcie ich odpowiednich dochodzeń, zwłaszcza w celu osiągnięcia, jak tylko to możliwe, wspólnych wniosków.”;

## Poprawka 19

### Wniosek dotyczący dyrektywy

#### Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 8

Dyrektywa 2009/18/WE

Artykuł 8 – ustęp 1 – akapit 3

*Tekst proponowany przez Komisję*

W celu prowadzenia dochodzenia w sprawie bezpieczeństwa w sposób wolny od uprzedzeń organ ds. dochodzeń jest niezależny – z punktu widzenia organizacji, struktury prawnej i podejmowania decyzji – od którejkolwiek ze stron, której interesy mogłyby stać w sprzeczności z powierzonym mu zadaniem.

*Poprawka*

W celu prowadzenia dochodzenia w sprawie bezpieczeństwa w sposób wolny od uprzedzeń **oraz w celu uniknięcia konfliktu interesów** organ ds. dochodzeń jest niezależny – z punktu widzenia organizacji, struktury prawnej i podejmowania decyzji – od którejkolwiek ze stron, której interesy mogłyby stać w sprzeczności z powierzonym mu zadaniem.

## Poprawka 20

### Wniosek dotyczący dyrektywy

#### Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 8

Dyrektywa 2009/18/WE

Artykuł 8 – ustęp 3

*Tekst proponowany przez Komisję*

3. Działania powierzone organowi ds. dochodzeń **można** rozszerzyć **na** zbieranie i **analizę** danych związanych z bezpieczeństwem morskim, w szczególności do celów prewencyjnych, w zakresie, w jakim działania te nie wpływają na **jego niezależność** ani nie nakładają na niego odpowiedzialności w sprawach regulacyjnych, administracyjnych lub związanych z normalizacją.

*Poprawka*

3. Działania powierzone organowi ds. dochodzeń **należy** rozszerzyć, **tak aby objąć nimi** zbieranie, **analizę** i **przetwarzanie** danych związanych z bezpieczeństwem morskim, w szczególności do celów prewencyjnych, w zakresie, w jakim działania te nie wpływają na **niezależność tego organu** ani nie nakładają na niego odpowiedzialności w sprawach regulacyjnych, administracyjnych lub związanych z normalizacją.

## Poprawka 21

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 8**  
Dyrektywa 2009/18/WE  
Artykuł 8 – ustęp 4 – wprowadzenie

*Tekst proponowany przez Komisję*

4. Państwa członkowskie, działając w ramach swoich systemów prawnych, zapewniają, aby inspektorzy ich organów ds. dochodzeń lub każdego innego organu ds. dochodzeń, któremu powierzono zadanie prowadzenia dochodzenia w sprawie bezpieczeństwa na morzu, w uzasadnionych przypadkach we współpracy z organami odpowiedzialnymi za dochodzenie sądowe otrzymali wszelkie informacje potrzebne do prowadzenia dochodzenia w sprawie bezpieczeństwa na morzu oraz posiadali uprawnienia do:

**Poprawka 22**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 8**  
Dyrektywa 2009/18/WE  
Artykuł 8 – ustęp 7 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

**Poprawka 23**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11**

*Poprawka*

4. Państwa członkowskie, działając w ramach swoich systemów prawnych, zapewniają, aby inspektorzy ich organów ds. dochodzeń lub każdego innego organu ds. dochodzeń, któremu powierzono zadanie prowadzenia dochodzenia w sprawie bezpieczeństwa na morzu, w uzasadnionych przypadkach we współpracy z organami odpowiedzialnymi za dochodzenie sądowe otrzymali wszelkie informacje **i środki technologiczne** potrzebne do prowadzenia dochodzenia w sprawie bezpieczeństwa na morzu oraz posiadali uprawnienia do:

*Poprawka*

**7a. Na wniosek właściwych organów krajowych Komisja i Europejska Agencja Bezpieczeństwa Morskiego (EMSA) wspierają właściwe organy krajowe zgodnie z art. 17a ust. 2. Ponadto zarówno Komisja, jak i EMSA wspierają organy ds. dochodzeń w sprawie wypadków we wdrażaniu zharmonizowanych ogólnounijnych systemów zarządzania jakością i w ich systematycznym stosowaniu.**

Dyrektywa 2009/18/WE  
Artykuł 14 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Dochodzenia w sprawie bezpieczeństwa prowadzone zgodnie z niniejszą dyrektywą są zakończone sprawozdaniem opublikowanym w formacie określonym przez właściwy organ ds. dochodzeń zgodnie z właściwymi sekcjami załącznika I.

*Poprawka*

1. Dochodzenia w sprawie bezpieczeństwa prowadzone zgodnie z niniejszą dyrektywą są zakończone sprawozdaniem opublikowanym w formacie określonym przez właściwy organ ds. dochodzeń zgodnie z właściwymi sekcjami załącznika I. ***Jeżeli sprawozdanie dotyczy statku rybackiego, zawiera ono również informacje na temat rodzaju połowów, które statek ten prowadził, gdy doszło do wypadku.***

## **Poprawka 24**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 11**

Dyrektywa 2009/18/WE  
Artykuł 14 – ustęp 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Organy ds. dochodzeń dokładają wszelkich starań, aby udostępnić sprawozdanie, o którym mowa w ust. 1 – w tym swoje wnioski i wszelkie możliwe zalecenia – ***do wiadomości*** publicznej, a w szczególności całemu sektorowi morskemu, w ciągu 12 miesięcy od daty wypadku. Jeżeli przygotowanie sprawozdania końcowego w tym terminie jest niemożliwe, w ciągu 12 miesięcy od daty wypadku lub incydentu publikuje się sprawozdanie tymczasowe.

*Poprawka*

2. Organy ds. dochodzeń dokładają wszelkich starań, aby ***w miarę możliwości*** udostępnić sprawozdanie, o którym mowa w ust. 1 – w tym swoje wnioski i wszelkie możliwe zalecenia – ***ofiarom wypadków i ich rodzinom, opinii*** publicznej, a w szczególności całemu sektorowi morskemu ***i rybackiemu***, w ciągu 12 miesięcy od daty wypadku. Jeżeli przygotowanie sprawozdania końcowego w tym terminie jest niemożliwe, w ciągu 12 miesięcy od daty wypadku lub incydentu publikuje się sprawozdanie tymczasowe.

## **Poprawka 25**

### **Wniosek dotyczący dyrektywy Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 12 –litera a**

Dyrektywa 2009/18/WE  
Artykuł 15 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Państwa członkowskie zapewniają, aby zalecenia dotyczące bezpieczeństwa wydawane przez organy ds. dochodzeń były należycie uwzględniane przez ich adresatów oraz aby, w stosownych przypadkach, właściwe działania realizowane w ich następstwie były zgodne z przepisami prawa unijnego i międzynarodowego.”;

*Poprawka*

1. Państwa członkowskie zapewniają, aby zalecenia dotyczące bezpieczeństwa wydawane przez organy ds. dochodzeń były należycie uwzględniane przez ich adresatów, **w szczególności z myślą o zapobieżeniu przyszłym wypadkom**, oraz aby, w stosownych przypadkach, właściwe działania realizowane w ich następstwie były zgodne z przepisami prawa unijnego i międzynarodowego.

**Poprawka 26**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 15**  
Dyrektywa 2009/18/WE  
Artykuł 17 a – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

1. Komisja **ułatwia** rozwój zdolności, jak również wymianę wiedzy w organach ds. dochodzeń i między nimi poprzez przeprowadzanie **szkoleń** w zakresie nowych regulacji prawnych i postępu technologicznego, konkretnych technik i narzędzi oraz technologii związanych ze statkami, ich wyposażeniem i eksploatacją.

*Poprawka*

1. Komisja **i Europejska Agencja Bezpieczeństwa Morskiego (EMSA) ułatwiają** rozwój zdolności, jak również wymianę wiedzy w organach ds. dochodzeń i między nimi poprzez przeprowadzanie **regularnych sesji szkoleniowych i certyfikacji** w zakresie nowych regulacji prawnych i postępu technologicznego, konkretnych technik i narzędzi oraz technologii związanych ze statkami, ich wyposażeniem i eksploatacją.

**Poprawka 27**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 15**  
Dyrektywa 2009/18/WE  
Artykuł 17 a – ustęp 2

*Tekst proponowany przez Komisję*

2. Na wniosek organów ds. dochodzeń państw członkowskich i przy założeniu, że nie zachodzi konflikt interesów, Komisja

*Poprawka*

2. Na wniosek organów ds. dochodzeń państw członkowskich i przy założeniu, że nie zachodzi konflikt interesów, Komisja **i**

*udziela* tym państwom członkowskim wsparcia operacyjnego w prowadzeniu dochodzeń w sprawie bezpieczeństwa. Wsparcie takie obejmuje dostarczanie specjalistycznych narzędzi analitycznych lub sprzętu, a także wiedzy fachowej.”;

*EMSA udzielają* tym państwom członkowskim wsparcia operacyjnego *i technologicznego* w prowadzeniu dochodzeń w sprawie bezpieczeństwa. Wsparcie takie obejmuje dostarczanie specjalistycznych narzędzi analitycznych lub sprzętu, a także wiedzy fachowej.”;

## Poprawka 28

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 15**  
Dyrektywa 2009/18/WE  
Artykuł 17a – ustęp 2 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

*2a. Komisja zapewnia EMSA niezbędne środki wystarczające do organizowania adresowanych do organów ds. dochodzeń w sprawie wypadków specjalnych szkoleń w zakresie stosowania technologii dochodzeniowych, sprzętu i nowych technologii związanych aspektami bezpieczeństwa w ramach cyfryzacji oraz ze zrównoważonym postępowaniem w dziedzinie transportu morskiego.*

## Poprawka 29

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 17 – wprowadzenie**

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

(17) *w art. 20 akapit czwarty* otrzymuje brzmienie:

(17) Art. 20 otrzymuje brzmienie:

(32009L0018)

## Poprawka 30

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 17**  
Dyrektywa 2009/18/WE  
Artykuł 20 – akapit 1

*Tekst obowiązujący*

Komisja *może aktualizować definicje zawarte w niniejszej dyrektywie oraz odesłania do aktów Wspólnoty i instrumentów IMO w celu dostosowania ich do środków Wspólnoty lub IMO*, które weszły w życie, i pod warunkiem przestrzegania ograniczeń nałożonych niniejszą dyrektywą.

*Poprawka*

Komisja *przyjmuje akty delegowane zgodnie z art. 20a w celu zmiany innych niż istotne elementów niniejszej dyrektywy poprzez aktualizację definicji i załączników, aby dostosować je do zmian właściwych instrumentów IMO, a także aby zaktualizować odniesienia do właściwych instrumentów IMO*, które weszły w życie, i pod warunkiem przestrzegania ograniczeń nałożonych niniejszą dyrektywą.

(32009L0018)

### **Poprawka 31**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 17**  
Dyrektywa 2009/18/WE  
Artykuł 20 – akapit 2

*Tekst obowiązujący*

*Środki te, mające na celu zmianę elementów innych niż istotne niniejszej dyrektywy, między innymi poprzez jej uzupełnienie, przyjmowane są zgodnie z procedurą regulacyjną połączoną z kontrolą, o której mowa w art. 19 ust. 3.*

*Poprawka*

*skreśla się*

(32009L0018)

### **Poprawka 32**

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 17**  
Dyrektywa 2009/18/WE  
Artykuł 20 – akapit 3

*Tekst obowiązujący*

*Stanowiąc zgodnie z tą samą procedurą, Komisja może również wprowadzać zmiany w załącznikach.*

*Poprawka*

*skreśla się*



## Poprawka 33

**Wniosek dotyczący dyrektywy**  
**Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 17 a (nowy)**  
Dyrektywa 2009/18/WE  
Artykuł 20 a (nowy)

*Tekst proponowany przez Komisję*

*Poprawka*

**17a) dodaje się art. 20a w brzmieniu:**

**„Artykuł 20a**

***Wykonywanie przekazanych uprawnień***

- 1. *Powierzenie Komisji uprawnień do przyjmowania aktów delegowanych podlega warunkom określonym w niniejszym artykule.***
- 2. *Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 20, powierza się Komisji na czas nieokreślony od dnia [data wejścia w życie] r.***
- 3. *Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 20, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w późniejszym terminie określonym w tej decyzji. Nie wpływa ona na ważność już obowiązujących aktów delegowanych.***
- 4. *Przed przyjęciem aktu delegowanego Komisja konsultuje się z ekspertami wyznaczonymi przez każde państwo członkowskie zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym w sprawie lepszego stanowienia prawa z dnia 13 kwietnia 2016 r.***
- 5. *Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi***

*Europejskiemu i Radzie.*

**6. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 20 wchodzi w życie tylko wówczas, gdy ani Parlament Europejski, ani Rada w terminie dwóch miesięcy od przekazania im tego aktu nie wyrażą sprzeciwu lub gdy przed upływem tego terminu zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformują Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.**

### Poprawka 34

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 18**  
Dyrektywa 2009/18/WE  
Artykuł 23 – ustęp 1

*Tekst proponowany przez Komisję*

Do dnia [Urząd Publikacji: Proszę wstawić datę: **dziesięć** lat od daty wejścia w życie niniejszej dyrektywy zmieniającej] Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie o wprowadzaniu w życie i o zgodności z niniejszą dyrektywą.”;

*Poprawka*

Do dnia [Urząd Publikacji: Proszę wstawić datę: **pięć** lat od daty wejścia w życie niniejszej dyrektywy zmieniającej] Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie o wprowadzaniu w życie i o zgodności z niniejszą dyrektywą, **oraz, w razie konieczności, proponuje dalsze środki w myśl przedstawionych w sprawozdaniu zaleceń, uwzględniając możliwość objęcia zakresem niniejszej dyrektywy obowiązkowego dochodzenia w sprawie wypadków z udziałem statków rybackich o długości poniżej 15 metrów.**

### Poprawka 35

**Wniosek dotyczący dyrektywy  
Artykuł 1 – akapit 1 – punkt 19 a (nowy)**  
Dyrektywa 2009/18/WE  
Załącznik II – punkt 30 a (nowy)

*Tekst obowiązujący*

*Poprawka*

**19a) W załączniku II dodaje się punkt  
30a w brzmieniu:**

**30a) Kontener zagubiony na morzu**

(32009L0018)